

Felelős szerkesztő  
**MURANYI JÓZSEF.**  
Szerkesztőség:  
Kassa, Harang-utca 9.  
Telefon: 150.  
Megjelenik minden nap  
délután 5 órakor.  
Egyes szám **2** krajcár  
(4 fillér).  
Kéziratot nem ad vissza  
a szerkesztős. g.

# NAPLÓ

**KASSA, CSÜTÖRTÖK, 1910. DECEMBER 22.**

HATODIK ÉVFOLYAM. — 291. SZAM.

## Előfizetési árak:

**Kassán:**  
Egész évre . . . 14.—K  
Fél évre . . . 7.—  
Negyed évre . . . 3.50.,  
Egy óra . . . 1.20

**Vidéken:**  
Egész évre . . . 20.—K

## Kiadóhivatal:

Kassa, Harang-utca 9.  
Telefon: 150.

Hirdetések petít sor szá-  
mitással díjszabás szerinti

## Béke a szuronyokon.

Kassa, dec. 21.

Amerikában az Unió elnöke bizottságot küldött ki a kérdés tanulmányozására: nem lehetne-e a nemzetek s országok között támadt surlódásokat békés uton intézni el. Hogy ne legyenek háborúk, ha két nemzetnek baja van egymással, ne küldjék az emberek sok ezreit a csatatérnek nevezett mészárszékre, ne súlyosítsák egymás ezreit a hajókkal a tenger fenekére. Hanem ha bajuk van egymással, menjenek épp úgy panaszra a bíróhoz, mint a magánemberek teszik.

A hágai békekonzferenciák eredménytelensége után kételkedni bizonyára lehet abban, hogy ez a bizottság valami okos tanácssal előállni képes legyen. De azért nem lehetetlen, hogy a praktikus amerikai ész ki ne fundáljon valami okosat ezen a téren. Annál is inkább, mert már nekik, a világ e leggazdagabb népének is terhére vannak az egyre szaporodó katonai kiadások. Pedig ott több mint negyven állam viseli a haderő fenntartási költségeit s a hatalmas tengeri flottától s a partvédő erősségektől eltekintve, a szárazföldi haderő aránylag csekély. De hát már nekik ez is sok s az egész fegyverkezést ma még nagyon szükséges rossznak tartják, de már tanulmányozzák azt a kérdést, hogy miként lehetne ezt a szükséges rosszat egészében szükségtelenné tenni. Az amerikaiak oly sok és nagy tudományos vívmánnyal ajándékozták már meg az emberiséget, hogy lehet, hogy még ez is sikerül. Tudvalevő, hogy szintén az amerikai Unió egy elnöke járt közben eredményesen abban, hogy az irtózatoss mészárlásokkal járó orosz-japán háború békekötéssel befejeztessék. Olyan békekötéssel, amely eléggé bizonyítja, hogy az a rettenetes véraldozat, ami e háborúban történt, mindkét fél részéről hiábavaló volt. Elpusztították egymást a nélkül, hogy eredményeket érhettek volna egymással szemben. Mert azokat

az eredményeket, amiket mégis elértek, bátran megkaphatták volna egy béke-bírósági ítélettől is. S most pihennek, gyűjtik az erőt, hogy bizonyos évek múlva újra tönkretegyék egymást.

Általában minden országban ez nyilvánul meg. Mindenhol és mindenki panaszkodik az állandó fegyverkezés egyre növekvő terhei ellen s ugyanakkor mindenki fegyverkezik. Fejedelmi kije entések, külügyminiszteri expozék mindenütt ugynevezett majesztétikus méltósággal hangsúlyozzák, hogy mindenkivel ilyen meg olyan jó barátságban vagyunk s mindenki a legnagyobb áldozatok árán is fegyverkezik az állítólagos jó barátai ellen. Mikor lesz béke ebből, ha örökké így tart? Vagy pedig, ha örökké nem tarthat, mikor lesz vége. Egy nemzetgazdasági tantétel azt mondja, hogy a militarizmust bizonyos idő múlva maguk a hadseregek fogják tönkretenni, amennyiben az államok össze tognak roppanni a seregek fenntartásának egyre növekvő sulya alatt. De hogy mikor lesz ez, azt senki sem tudja megmondani.

Egyre jobban tartja magát az az elmélet, amely a mostani látszólag békés időt a vihar előtti csönd idejének nevezi. Azt hiszik, hogy nagy mérközésekben fog kitörni az a nagy energia, amely a fegyveres haderőkben összegyűjtve van. S lehetséges, hogy megint a szomszédunkban, Európa puszkaporos hordójában, a Balkánon pattan ki az a szikra, amely lángba akarja borítani Európát.

## A petíció tárgyalása.

A Kuria ma fog dönten.

Éber Antal dr. Justh-párti jelölt sulyos veresége után pártja a változhatlanba nem tudott megnyugodni s petíciót adott be *Blanár Béla* dr. képviselőnk mandátuma ellen. Ennek a petíciónak az a nevezetes sajtósága, hogy valósággal feldulta a város békéjét. Kétszáznál több tisztos, becsületben élt kassai polgár undok rágalommal van beszonnyezve. Ezek a polgárok valamennyien rágalmazási pört indítottak a petíció aláírói ellen, akik annak tartalmáért felelősek.

A kassai kir. járásbíróóság már tárgyalta a több száz följelentés mostre pörét, de úgy határozott, előbb megvárja a Kuria döntését ez ügyben.

Ez a döntés már érkezett. A Kuria első tanácsa december hó 20-án a kassai Justh-párt petíciójának tárgyalását megkezdte. A tanácsban *Sebestyén Mihály* kuriai tanácselnök vezette a tanácskozást, előadó *Jancsó István* kuriai bíró. A tárgyaláson *Fried Lajos* dr. ujhelyi ügyvéd ismertette a petíciót. Es akkor érdekes visszazivás történt. Azzal az indokolással, hogy nem akarják Kassa város békéjét megzavarni, a relativ érvénytelenségi okok alapját képező vádakot visszavonják, de teljes egészükben fentartják az abszolút érvénytelenítési okok vádpontját.

A visszavonás amilyen gyáva meglapulás, annyira hahótára alkalmas. Hiszen a békét már régen szédulták. Azt igazán elkésett dolog védeni. A valóságot inkább abban kell keresni, hogy a rágalom szennyét könnyebb felkavarni, mint annyi tisztos polgárra kent hazugságot bizonyítani. Éreztek a kudarcot és ezért siettek a visszazivással.

*Blanár Béla* dr. mandátumát *Tetéli Armin* dr. ügyvéd védte, aki beteresztette *Éber Antal* dr. jelölt ellen az ellenpetíciót. A Kuria ma délután hirdeti ki a kassai petícióban hozott határozatát.

## Otthon-kávéház

== fényesen átalakított új helyiség. ==  
Fülkék társaságok számára.  
Kényelem és elegancia. ELSŐRANGU  
== KISZOLGÁLÁS. Uj billiárdok. ==  
BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK.  
NAPONTA CIGÁNYZENE.  
== SZÁLLODÁNK ELSŐRANGU. ==  
TISZTÁN BERENDEZETT SZOBÁK.

## A rendőrség államosítása.

A törvénytervezet.

A rendőrtisztek országos egyesülete tegnap tartotta Budapesten rendos évi közgyűlését, amelynek az adott jelentőséget, hogy a miniszter megbízásából *Miskolczi László* budapesti rendőrkapitány elkészítette a rendőrség államosítására vonatkozó törvénytervezetet és azt a folyó ügyek után a közgyűlésnek előadta.

A tervezet első szakasza mondja ki az

# GOMBOS JENŐ

== Kassa, Fő-utca 39. szám. ==

====

Speciális üzlet női  
fehérművek, se-  
lyem, gyapju- és

== mosókelmékben ==

====

## Karácsonyi vásár.

TELEFON 352. TELEFON 352.

Leszállított jutányos árak.

==== KÜLDETNEK. =====

Általános fontos szabályt, hogy a polgárok személy- és vagyonbiztonsága felett való őrködés állami feladatot képez.

Megállapítja a tervezet a rendőri hatáskört. A jogvédelmi hatáskör fejezetében sorolja fel a rendőrség legfőbb teendőit, hosszasan, részletesen — már amennyire ezt a sokoldalú tevékenységet felsorolni lehet. Itt szünteti meg a tervezet a külön határszéli kapitányságokat és ezt az egész szervezetet beleoltja az általános rendőri szervezetbe. Budapestre részben különleges helyzetet javasol a tervezet, amit azzal indokol, hogy mint az ország fő- és székvárosa, sok tekintetben más elbírálás alá esik, mint az ország többi városai.

Itt kell megemlíteni, hogy az iparügyeket és a cselügyeket a javaslat mint magánjogi szerződéseken alapuló jogviszonyokat elminálja a rendőrség hatásköréből, továbbá a kihágások miniszteri rendeletileg megállapítandó egyik részét, természetesen melyek inkább helyi vonatkozásúak, meghagyja a tulajdonképpeni közigazgatás hatáskörében. A többi nem bírósághoz tartozó kihágások felett a rendőrség ítélne, felelősségi fórum a kerületi parancsnokság.

A karhatalmi hatásköréből folyóan minden törvényes hatóságnak törvényes hatáskörében hozott határozataink végrehajtásához, ha karhatalom szükséges, azt természetesen az államrendőrség adja. Ugyan ő keresi meg a katonaságot, nagyobb zavarások, vagy közveszély esetén a rendőri erő nem elegendő.

Jogszabály alkotási hatásköre az államrendőrségnek abban áll, hogy ott, hol sem törvény, sem miniszteri vagy helyhatósági szabályrendelet nem intézkedik, a kisebbjelentőségű rendzavaró tényeket szükségrendelettel kihágásnak minősítheti, úgy, amint különben ez a jogkör a budapesti főkapitányságnak most is meg van.

A rendőrség fegyelmi hatósága nem a tulajdonképpeni közigazgatás embereiből fog kikerülni, hanem a rendőrkörületi parancsnokságok és a belügyminiszter lesznek a fegyelmi fórumok, ami a rendőrség függetlenítésének egyik legfőbb biztosítéka.

A rendőrségi szervezet állana: belügyminiszter, kinek, illetve a rendőrségi osztálynak a rendőrkörületi parancsnokok lennének alárendelve. A kerületi parancsnokok mellett a rendőrtanácsosok állanak, kik a rendőrfőkapitányokkal lennének egy rangban. Ezután következnek a rendőrkapitányok, fogalmazók, segédfogalmazók és gyakornokok.

A kerületi parancsnokságok után a rendőrkapitányi székhelyek következnek és pedig a törvényhatósági joggal felruházott városok és a rendezett tanácsú városok. Ugyancsak külön kapitányságok lennének a mostani budapesti kerületi kapitányságok. Más városok azonban csak egy kapitányságot alkotnak.

A kerületi parancsnokságok székhelyeit a javaslat nem állapítja meg, hanem ezt — úgy látszik — külön miniszteri rendeletnek tartja fenn.

A kerületi parancsnok és rendőrtanácsos, valamint a főkapitányokat a belügyminiszter előterjesztésére a király, a többi rendőrtisztviselőt a belügyminiszter nevezi ki.

Az államrendőrség hatásköre tehát a városokra terjedne ki, míg a községek és puszták rendőri ellátása a csendőrség kezében maradna, kimondja azonban a javaslat, hogy a mennyiben közbiztonsági vagy más lényeges okok szükségessé tennék, a környékbeli községek is a kapitányi hatáskör alá vonhatók.

Eddig a hatvan néhány szakaszból álló javaslat, melyhez lelkiismeretes indokolást fűzött a szerző. A minta nagyjából a külföldi államrendőrségé.

A rendőrtiszt kvalifikációt nem emeli fel, államtudományi és jogtudományi állami vizsga jövőre is elegendő lesz. A fedezetről akként gondoskodik, hogy ahhoz a városok járuljanak hozzá, továbbá ide csatoltassék a nyilvános mulatságok stb. engedélydíja és a kihágási bírságok egyrészé.

Az országos rendőrtiszt egyesület választmányja három hónap alatt fogja ezt a javaslatot letárgyalni és a miniszter elé terjeszteni.

## Andrássy nagy kávéház!

Tulajdonos: Szentgyörgyi Ferenc.

BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK

:: 7 UJ BILIÁRDASZTAL ::

Minden szombaton

≡ katonazene-hangverseny. ≡

Vasárnap, hétfőn, kedden és csütörtökön este cigányzene.

## Premier-est a színházban.

Beulemans kisasszony házassága.

Tonson és Wicheler 3 felvonásos vígjátéka.

Beulemans kisasszony egy igénytelen kis truska, aki 50000 franknyi hozománya dacára szorgalmasan körmöl reggeltől napostig kitűnő papája, a jőnevű szerzőz irodájában. Fejecskejében azonban, igénytelensége dacára is a legokosabb gondolatok kergetőznek az üzleti gondokkal és a bájos kis száj olyan ellenállhatatlan kedvességgel tudja azokat az emberek értésére adni, hogy alig telik belé 3 felvonás, és már a következő változások észlelhetők abban a kis világban, melynek ő egyik engedelmes bolygója s vonzó csillaga is egyszermind: Beulemans papa gyöngéd híves lesz és szintugy tiszteletreméltó életpárja is, akik pedig eladdig szakadatlanul veszekedtek egymással, Seraphine ur, egy faragatlan legény, akit a szülői akarat a kisasszony vőegényéül szemelt ki, szépen visszavonul elhagyott kedveséhez és kis fiához s szabadá teszi a kisasszony kezét Delpierre ur számára, aki egy jőnevelésű, választékosan beszélő párisi ifju, de a kisasszony kedvéért megtanulja azt a darabos népnyelvet, melyet a brüsszelieliek beszélnek. Végül megszerzi papájának a szerzőz önképző szak- és temetkezési együletében a diszelnökséget is, hogy ezzel tegye Unnepélyesebbé Delpierre urral tartott közfogyát.

Mindebből világosan tűnnek ki a derék kisasszony érénei s ha még hozzáteszük, hogy a második felvonásban olyan elragadó gondolatfűzéssel űzi el magától alkalmatlan kérőjét, hogy tisztán ennek a jelenetnek a kedvéért kellene a darabot minden felsőbb leánnyal megnézetni, akkor megállapodhatunk benne, hogy érdemes volt ezt a helyes kisasszonyt egy szindarab főalakjává tenni.

Már egy további kérdés azután, hogy érdemes volt-e a szindarabot olyan formában, amint az mihozzánk eljutott, előadni. Ugy hisszük, a darab eredeti, francia nyelven is gyenge szinpadai munka, jóllehet a főereje abban a hatásban rejlik, melyet a

Delpierre ur párisias, irodalmi francia nyelve és új környezete, a brüsszeli szerzőz konyha stílusa közötti kirívó ellentét kelt. Minthogy ezt a magyar nyelvel visszaadni nem lehet, már a fordítás vette el a darab eredeti ízét, de egyébként a szinpadai technikája is annyira fogyatékos, hogy a még megmaradt kevés iz is nagyjából elszikkad játékközben.

A szereplők jó játéka sokat tehet és Hevessi Gusztika valóban dicséretesen vette ki részét abból a munkából, mely sikerre vitte a darabot. A címszerepet kedvesen, okosan és azzal a naivitással játszotta, amely szerepének fiatalos báját adja. Sziklay Delpierre szerepében elegáns és rokonszenves volt. Ujváry az öreg Beulemans alakját pompás humorral állította be. Jó volt Majthényi komikusan megrajzolt Seraphinje. Az együttes dicséretet érdemel.

Közönség szép számmal volt és elismeréssel fogadta a szereplők jó játékát.

(—r.)

## HIREK.

— Szerkesztők kitüntetése. Mint örtsülünk, a hivatalos lap legközelebbi száma közli, hogy a király dr. Bródy Lajosnak, a Neues Pester Journal főszerkesztőjének, dr. Radó Sámuel, a Magyar Távirati Iroda igazgatójának és dr. Schiller Zsigmondnak, a Pester Lloyd felelős szerkesztőjének az udvari tanácsosi címet adományozta.

— Az Ujházy-jubileum. December 27-én — a jövő hét keddjén — ünnepli meg a Nemzeti Színház Ujházy Ede negyvenéves színészi jubileumát. Az ünnepség délután öt órakor kezdődik majd a Nemzeti Színház szinpadán. A jubileumhoz meghívták a közoktatásügyi miniszteriumot, színezegyesületeket, a vidéki és fővárosi színtársulatokat, az Otthont, a Budapesti Ujságírók Egyesületét és még számos más irodalmi és művészeti egyesületet. Ezeknek szónokai rendre üdvözlük majd a jubilánst, a kit küldöttség fog elhozni az ünnepeltetés színhelyére. Este Ujházyval a címszerepben Konstantin abbét fogják játszani. Előadás után pedig bankett lesz.

— A rokonság. Eperjeshez közel az erdőben tegnap délután a munkások Hudák János gazdálkodó holttestére akadtk. A csendőrség nyomozást indított, megállapította, hogy Hudák gyilkosság áldozata. Tegnapelőtt éjjel bekormozott arcú alakok törttek be lakásába, a gazdát kihurcolták az erdőre, ott halálra szurkálták és holttestét megcsönkítették. A gyilkosokat a csendőrség még nem találta meg, de Hudák rokonait gyanúsítják a gyilkossággal.

— A gépész pénze. Néhány héttel ezelőtt megemlékeztünk arról a borzalmas szerencsétlenségről, amely a Michnik-féle Csermelyvölgyi szögygyárban Tamás Sándor fiatal gépésznek halálát okozta. A szerencsétlenül járt gépész hozzátartozói a rendőrségen panaszt tettek ismeretlen tettes ellen, aki állítólag Tamásnak mintegy 100—150 K.-t tevő készpénzét eltulajdonította. Előadásuk szerint ugyanis a gépész egész életében roppant takarékos és kis igényű ember volt, aki tehát kétségtelenül birt némi megtakarított vagyonkával. A rendőrség bűnügyi osztálya ez ügyben a nyomozást megejtve arra az eredményre jutott, hogy Tamás egyáltalán nem tartozott a nagyon takarékos em-

## KEMÉNY JENŐ

FÉNYKÉPESZ, KASSA, Kossuth L.-u. 22. SZ.

Ő FELSÉGE I. FERENC JÓZSEF cs. és ap. király által legfelsőbb elismeréssel kitüntetve. Több honi és külföldi kiállításról érmekkel kitüntetve.

Mütermem ujonnan kibővitve, a rendes platin nagyítások, olajfestményü és pasztell képek művészi kivitelben készülnek.

Gyermekzsáner képekben specialista.

A gyermekfelvételekre a műterem erősen fűtve van.

berek közé, hiszen kevéssel halála előtt is költelezett s így a följelentésnek semmi alapja nem lévén, a nyomozást be is szüntette.

— A chrisanthemumok világából. Nekünk, a művelt Nyugat embereinek állandóan valami sajtóságon elfogódott érzés suhan át a lelkeinken, valahányszor bármely formában hozzánk ér a bűbajos Kelet egy-egy darabja és bár nagy a harc a kultura terén, melyet a Kelet és Nyugat vív, a maga sajtóságon poézisével áll érzéseinkhez a legközelebb. Ennek az erős népek filigrán, piciny emberkei, csodás, élő virágokként mozgó kicsi női, a chrisanthemumok, cseresznye- és keletiesen dúsz szinompájai, mind úgy élnek fantáziánkban, mintha egy aranyhimporos lepke szárnyain szállna hozzánk egy-egy tündérmese. Japán keleti szinkrázátot, poéziát leheli világát varázsolja elének egy napra a József kir. herceg Szanatorium-Egyesület kassai bizottságának január 14-iki japán tea-estje, amelynek rendező bizottsága fáradhatlanul, meleg ügyeskedéssel buzgólódik a siker biztosításán. A legpompásabb, minden ízében eredeti hatású, művészi lesz az alkalomra a Schalkház-szálló villamfényes nagy terme, amelyben egy napra otthon nálunk Japán bájja s a stilszerűség illúziójának fokozására a rendező-bizottság számos hölgytagja és a résztvevő hölgyek közül igen sokan japán kosztümben jelennek meg az estélyen, amely a maga bájával és poézisével már most is az idény legsikerültebb mulatságai közé sorozható.

— Ráncba szedik a tejárusokat. Vandracsek Jenő dr. előterjesztésére, a rendőrfőkapitány, az összes tejkereskedőket és tejárusokat arra kötelezi, hogy a tej kimeréséhez, kiállításához és szállításához használt összes üveg-, fa- és bádgedényeket használat előtt 5 százalékos forró sóoldatban alaposan meg kell mosatni. Ezen mosás után az edényeket először forró vízzel, azután pedig hideg vízzel kell jól kiöblíteni és teljesen kiszáritani. Csak az ily módon kimosott és kiszáritott edényekben szabad tejet újból beönteni és forgalomba hozni. Aki ezen rendelet ellen vét 600 koronáig terjedhető pénzbírsággal és 60 napig való elzárással büntethető.

— Ellopott jeggyűrű. Varga Mátyás tanár jeggyűrűjét, amelybe „Hermin 1904” volt belevésve, ismeretlen egyén ellopta. A tolvajt keresik.

— Kirabolt visszavándorló. Ily cím alatt a napokban megítuk, hogy Marcinkó József amerikai visszavándorlótól a kassai állomáson ismeretlen tettes 5 drb 100 koronás bankjegyet elloptott. A bűnügyi osztály kiderítette, hogy a pénzt nem Kassán, hanem valészinűleg a Ruttká-Zsolna közötti vonalon lophatták el tőle, ahol is a zsebtolvajok egész raja működik a visszavándorlók zsebeiben.

— Lisztet lopott. Wirtschaftler Testvérek cég följelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki a cég lisztraktárát feltörte s onnan 2 és fél zsák lisztet elloptott. A rendőrség nyomozása ez ügyben eredményteljes volt, amennyiben az eltűnt lisztet Rézso Alajos munkásnál házkutatás közben megtalálták és ellene az eljárást megindították.

— Eltűnt bőrönd. Sebők Endre bankhivatalnok panaszt tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki sárga bőrből készült, rézpántokkal ellátott bőröndjét eltulajdonította. Amint utóbb kiderült, a bőröndöt a szobaleány adta át egy suhancnak tévedés-

ből azt hívén, hogy a suhanc az átvétellel meg volt bízva. A nyomozás folyik.

— Nagy occasió Széman Testvérek áruházában. Az őszi saison befejeztével a Széman Testvérek áruhaza, (Fő-utca 62. sz.) occasiót rendez. A legújabb női divatkelmék, mosó barchentek, flanellek, továbbá vászon és asztalmű cikkek nagy áreszállítás. Szőnyegek, függönyök és butorkelmék a legújabb mintákban, a legnagyobb választék mellett feltűnő olcsó áron árusíttatnak. Kérjük a vásárló közönséget, tekintse meg a régi és előkelő cég kirakatait, az áruk minőségéből és a leszállított árakból meggyőződhetik, hogy a Széman Testvérek nagy occasiója a legelőnyösebb bevásárlási forrást kínálja.

— Most így karácsony előtt nagy fejtörést okoz minden embernek, mivel lepje meg feleségét, gyermekeit? Pedig az oly könnyű, ha nincs is sok pénzünk. A napokban megálltunk egy kirakat előtt, ahol szebbnél-szebb fésű- és Maine-casettákat láttunk 4 K 50 fil-től 30 K-ig, színházi látesővet már 9 koronától feljebb, nagyon szép kézi táskákat minden árban. Parfümeria dolgokban pláne nagy választék volt kitéve, de még férfiak részére is találkozik szívesen fogadott ajándéktárgy, egy Gilet vagy Miava magánborotva alakjában. Nem is szólván a keztükről, amit mindenki szívesen fogad. Most pedig eláruljuk a szíves olvasónak, hogy Blumberg S. E. (főutca 89.) ismert szolid üzletéről volt szó, hogy fejtörést ne okozunk.

## QUIRSFELD JÁNOSNÁL

— KASSA, FŐ-UTCA 51. SZÁM. —

Karácsonyi ajándéku vadászoknak, turistáknak

Vizmentes angol cipő —

Sky — Rodli — Botszékek

— Törkések. —

— THERMO-FLASKÓ

12 órán át melegen tartja az italt, azonkívül

nagy karácsonyi alkalmi vásár

gyermekjáték és diszműarukban

— leszállított árakkal. —

## Színház

— Liliom, egy csirkefogó élete és halála. Molnár Ferenc pesti életképét, a Liliom, egy csirkefogó élete és halála című darabját pénteken ujtja fel a színház. A címszerepet Virányi Sándor játssza, aki ebben már nagy sikert aratott. Juli szerepében Harsányi Margit jut a szerephez. A többi szerepeket a társulat legjobb erői játsszák.

— A balkáni hercegnő. Rubens új operettjét, A balkáni hercegnőt, csütörtök este immár ötödik alkalommal adják. Ez a siker is azt jelenti, hogy a fülbemászó, kedves melodiákban gazdag, mulatságos operett, a közönség kegyét elnyerte. A címszerepet Palaky Vilma, Szergiusz herceget Barna Andor énekl.

## Berger nagy kávéház

az előkelő közönség találkozóhelye.

Hangversenyek mindennap.

Chikagói Karambol asztalok.

## KASSAI NEMZETI SZÍNHÁZ.

Szerdán, 1910. évi december hó 21-én  
Beulemans kisasszony házassága.

Vigjáték 3 felvonásban.

Személyek:

Idősb Delpierre . . . . .	Serfőzy György
Albert Delpierre . . . . .	Sziklay József
Idősb Meulemeester . . . . .	Baróti Jenő
Beulemans . . . . .	Ujváry Lajos
Mostinckx . . . . .	Bartha István
Beulemansné . . . . .	N. Bodroghy L.
Susanne Beulemans . . . . .	Hevesi Guszt.

Műsor:

Csütörtökön, A balkáni hercegnő. Op.  
Pénteken, Liliom, egy csirkefogó élete és halála.

Szombaton, Nincs előadás.

Vasárnap, d. u. Tündérszerlem. Dalj.  
este, Az obsitos. Dalos játék.

## TÁVIRAT — TELEFON.

A képviselőházból.

Budapest, dec. 21.

A képviselőház mai ülésén Kabos Ferenc elnökölt.

Folytatták a Szerbiával kötendő kereskedelmi szerződés tárgyalását.

Kovács Gyula gazdapárti a huszárság kérdésével foglalkozik, amely kérdést akként vél megoldhatni, ha az állattenyésztést helyes irányba terelik, a kisgazdákat támogatni kell minden lehetséges eszközzel, mert Magyarország jövője az ő kezükben van. Az argentinai huszbehozatalt elítéli. A javaslatot nem fogadja el.

Mezőssy Béla szerint a kisgazdákat feltehetően támogatni kell. A földművelésügyi miniszter kijelentette a minap, hogy nem engedi meg az argentinai husz behozatalát Magyarországra és most mindennek dacára már utban vannak husszállító hajók Fiume, illetőleg Trieszt felé. Reflektál Serényi Béla gróf kijelentéseire s beszédére, amelyben rendszeresen támadja elődjét Darányi Ignácot, amelyet egészen indokolatlannak tart, mert Darányi Ignác működésének érdemeit semmiféle kritika nem csorbíthatja meg. A javaslatot elfogadja.

Öt perc szünet után.

Baross János az argentinai huszbehozatal kérdésével és a Szerbiából való korlátlan huszbehozattal foglalkozik. A javaslatot elfogadja.

Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök emelkedett szólásra. Javasolja, hogy a Szerbiával kötendő kereskedelmi szerződés félbeszakításával, holnap kezdje meg a Ház a bankprovizórium tárgyalását. A Ház a javaslatot elfogadja.

Áttértek az interpellációkra.

Ülés folyik.

Berzeviczy Albert kitüntetése.

Budapest, dec. 21.

A mai ülés előtt pártkülönbség nélkül üdvözölték a képviselők Berzeviczy Albertet, akit Öfelsége az I. oszt. vaskorona-renddel tüntetett ki.

Affér a Habár-pörből kifolyólag.

Budapest, dec. 21.

A Pesti Hírlap tegnapi számában foglalkozott a Kossuth-Szerényi-Habár pörrel és sértő kifejezést használt a védő ellen. Ezért Gaál Jenő provokáltatta dr. Légrady Imrét, a Pesti Hírlap felelős szerkesztőjét.

... Üzletlebonyolítás céljából ... **NAGY VÉGELADAS ESCHWIG és HAJTS cégnél.**  
HATÓSÁGILAG ENGEDÉLYEZETT

— KASSA, FŐ-UTCA 65. SZÁM, SZÍNHÁZZAL SZEMBEN, AHOL AZ EGÉSZ —  
óriási választéku áruraktár minden elfogadható árban kiárúsíttatik.

## A fenyegető kolera-

veszély alkalmából a t. közönség figyelmét  
bátorkodunk ráterelni az alábbi  
**szakvéleményekre.**  
A magy. kir. m.egyetem borászati labora-  
toriuma által hivatalosan megejtett és álta-  
lunk tudomásul vett vizsgálatok alapján az

## Esterházy-Cognacot

betegünkönél alkalmaztuk és azt sikeresen  
használva, mint kitűnő minőségűt és a  
francia cognacokkal vetekedőt a

**legjobban ajánlhatjuk.**

Kelt Budapesten, 1892. október havában.

Dr. Tauffer Vilmos, Dr. Kétyl Károly,  
egyetemi tanár. egyetemi tanár.  
Dr. Stiller Bertalan, Dr. Angyán Béla,  
egyetemi tanár. egyetemi tanár.  
Dr. Réczey Imre, Dr. Poor Imre,  
egyetemi tanár. kir. tan. egyet. tanár.  
Dr. Pertik Ottó, Dr. Báron Jónás,  
egyetemi tanár. egyetemi tanár.

A tisztaság mellett legjobb óvszer a kolera-  
veszély ellen az

**ESTERHÁZY-COGNAC.**

■ Mindenütt kapható. ■

Központi iroda: V. Csáky-u. 14. Telefon 31-49.

## GOLDBERG és NEUWIRTH

vízvezeték és csatorna berendező cég  
Kassa, Deák Ferenc-utca 37. szám.

■ Telefon 443. szám. ■

## Télen át

nem érdemes a fehéreneműt otthon mosatni, mert  
**HALTENBERGERNÉL**

a ruha legnagyobb megkímélése mellett  
mossák a fehéreneműt, súly szerint mán-  
gorolva és vasalva, darabonként való  
árszámítás mellett. Háztól való el-  
hozatal és házhoz való szállítás.

**Gallérok, kezelők**

felülmulhatatlan kivitelben tűkörfénnel  
vasaltatnak. TELEFONSZÁM 70.

## Egy emeletes ház és üres telek

(volt Bárkay-féle ház)

szabad kézből azonnal eladó.

Ház és telek: Deák Ferenc-utca 52—53.

Tudakozódni lehet: Rogozsán Antalnál  
(Flórián-utca 4.) vagy özv. Jasszusch  
Antalnénál (Kossuth-utca, hentes-üzlet.)

## Makulatura papir

■ kicsiben és nagyban ■  
■ jutányos áron kapható ■

a „NAPLO” kiadóhivatalában Kassán.  
— Harang-utca 9-ik szám —

Murányi József kiadó.

## KASSAI NÉPBANK R.-T.

Fő-utca 22. szám I. emelet (saját ház.)

foglalkozik bankszakmába vágó összes ügyletekkel.

Elfogad betéteket betétkönyvecskére és cheque-  
számlára a legelőnyösebb feltételek mellett.

Váltókat, kisorsolt értékpapírokat leszámítol. — Folyószámla hitelt  
engedélyez fedezet alapján. — Értékpapírokat, külföldi pénzneme-  
ket vesz és elad. — Szelvényeket díjtalanul vált be.

Felvilágosítások készséggel adatnak.



## Építési és háztelkek eladása.

A gőzfürdő mellett fekvő  
Gróf Andrássy-féle kert a  
városi közgyűlés engedélyével  
parcellázás alá kerül.

Ez a telek, három széles, új  
utcával elválasztva, több épí-  
tési és háztelkekre oszlik fel  
s parcellánként eladó. A fel-  
parcellázott telek, amely épít-  
kezésre igen alkalmas, a  
központhoz közel, a város  
belsejében fekszik.

Az építési telkek olcsó árai-  
ról és egyéb előnyös felté-  
telekről részletes felvilágosi-  
tást nyújt

dr. Halmi Béla és dr. Halmi Felix  
ügyvédek társirodája.  
Kassa Fő-utca 25. l. em.

## Farkass Mátyás

hygienikus BORBÉLY-ÜZLETE  
Fő-utca 35. sz. a. (a Dóm mellett.)

Pontos és tiszta kiszolgálás.  
Abonens vendégek részére kivá-  
natra külön fiók. Mindennemű haj-  
munkák készíttetnek. — Illatszere-  
kre egy választékban kaphatók.

## Jégyári berendezés

óránként 450 kg. munkaképes-  
séggel elsőrendű német gyártmány

négy hét alatt szállítható.

Kisebb üzemi hidegfejlesztő és  
jégrépeket gyorsan szállíthatnak

Gál és Fodor Budapest, Teréz-  
körút 23. szám.

## Hirdetések felvétetnek a kiadóban



## ETERNA

Ha Ön a legprecízebb, legegánsabb, a leglöke-  
letesebb órát keresi, a fenti szót el ne felejtse.  
Az ETERNA schweizi órák páratlanul állnak a  
világon.

A Schild Frères & Cie. Grenchen [Schweitz]

„ETERNA” világhírű gyártmányainak egyedüli raktára:

## HEILMANN HENRIK

órás és aranyműves, Kassa, Kossuth Lajos-utca 9-ik szám.

Raktárán saját gyártmányu brilliáns, gyémánt ékszerek, drága-  
kövek, arany, ezüst és kínai ezüst tárgyak. Elfogad legkényesebb  
aranyműves és órás munkát. A legmodernebb gépekkel és műsze-  
rekkel felszerelve. Törött aranyat, drágaköveket és ezüstöt vásárol vagy  
becserél. Zálogházban elhelyezett ékszerekről a zálogjegyek magas áron vásároltatnak.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.